

Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 84 (1996)

Heft: 2

Artikel: Chantal Balet : "Les femmes ont l'habitude de se prendre en charge"

Autor: Gordon-Lennox, Odile / Balet, Chantal

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-280889>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



“
Françoise Messant :
*«Le problème,
 c'est la
 déréglementation»*
 ”

«Je pense qu'il ne faut pas accorder à ce Livre blanc plus d'importance qu'il n'en a vraiment» explique Françoise Messant, sociologue du travail à l'Université de Lausanne. «Le problème est bien plus celui de la déréglementation qui est actuellement en train de gagner du terrain en Suisse que celui d'un ouvrage somme toute assez rétrograde. Les auteurs se croient visionnaires, mais leur opuscule me fait penser aux années 1850-1860, à cette «poussée de barbarie» comme l'a appelée l'historien Lewis Mumford. C'était l'époque où on prenait la main-d'œuvre qui vous convenait pour la jeter après usage, à tel point que certaines entreprises avaient dû prendre des mesures un peu paternalistes pour éviter que le tissu social ne soit complètement désintégré et qu'on assiste à des poussées révolutionnaires.

Avec ce livre, j'ai un peu la même impression. C'est une vision à court terme qui manque d'intelligence. Quand le tissu social est atteint, aujourd'hui comme hier, c'est mauvais pour tout le monde, patrons inclus. Bon nombre d'entre eux, d'ailleurs, l'ont compris, ne souhaitant nullement une déréglementation à outrance, mais une déréglementation ciblée.

Prenez l'exemple de la compensation du travail de nuit, ou, plutôt, de la proposition du Livre blanc de supprimer toute compensation du travail de nuit, fût-ce seulement en temps. Même le Conseil fédéral ne va pas jusque là dans le projet de loi sur le travail actuellement discuté dans les Chambres, car il a bien compris les risques de rupture de la cohésion sociale que représenterait cette hyper-flexibilité. En outre, la volonté de régler tous les problèmes par des négociations contractuelles au cas par cas, sans cadre réglementaire protégeant certains acquis sociaux m'apparaît non seulement socialement douteuse, mais économiquement peu viable. Un patronat éclairé doit pouvoir disposer d'une main-d'œuvre sur laquelle il peut faire quelques prévisions, savoir comment elle va se comporter dans telle ou telle négociation. L'organisation syndicale est un des moyens de savoir sur quoi tabler. Un marché absolument libre n'est pas ce que souhaitent les patrons. Mais le Livre blanc, en poussant les choses à l'extrême, minimise l'ampleur de la déréglementation actuellement mise en œuvre et, ce faisant, il en facilite la réalisation.»

**Propos recueillis par
 Martine Chaponnière**



“
Chantal Balet :
*«Les femmes
 ont l'habitude de
 se prendre en charge»*
 ”

Interview de Chantal Balet, secrétaire romande de la SDES (Société pour le Développement de l'Economie suisse).

F.S. - Qu'est-ce qui vous est apparu comme le message le plus important du Livre blanc en ce qui concerne les femmes suisses?

Ch. B. - Ce livre a l'avantage de démontrer que l'économie est de plus en plus imbriquée d'un pays à l'autre et que la Suisse se trouve à un carrefour et doit faire des choix urgents. Pour les femmes, il est évident que leurs revendications sociales se font dans une situation qui est très différente de celle d'il y a dix ans. L'augmentation de la productivité doit être dirigée vers la compétitivité dans ce contexte. Il ne s'agit plus de redistribution.

La globalisation de l'économie aurait un effet négatif selon le Livre blanc?

Pour les femmes, cette situation nouvelle est une chance. Elles disposent de plus de souplesse, d'un bon sens de l'organisation, de facultés d'adaptation. Elles doivent pou-

voir bénéficier de ces atouts et les faire valoir. Mais il ne faut pas se leurrer: dans un monde plus précaire, les femmes peuvent avoir aussi à souffrir.

Le Livre blanc propose de nombreuses privatisations. Quel effet sur les femmes?

Dans la proposition d'une assurance privée, ce qu'il faut retenir, c'est qu'elle soutend une plus grande responsabilisation de l'individu. Plus d'Etat-providence, il est en faillite... Et là encore les femmes ont des qualités à faire valoir. Elles ont l'habitude de se prendre en charge. Elles sont mieux armées face aux nouvelles formes de travail.

Les universités devraient se privatiser aussi, qu'en pensez-vous?

Cela est déjà en partie concrétisé et les grandes écoles se réorientent vers la vie civile. Là aussi, plus de souplesse doit être favorable aux femmes.

Vous voyez dans les changements proposés par le Livre blanc des aspects positifs.

Toute énergie mise à freiner le changement est peine perdue. La Suisse est prise dans un mouvement de développement mondial, face à la concurrence des pays de l'Asie du Sud-est. Le Livre blanc montre bien qu'il est urgent d'agir. Par exemple d'harmoniser notre système d'imposition avec celui des pays voisins, de diminuer les subventions étatiques... Il est urgent de remettre les coûts en perspective avec les prestations. Quant aux femmes, on peut les soutenir par des mesures incitatives.

Odile Gordon-Lennox

“
Eva Ecoffey :
*«Loin de la réalité
 sociale»*
 ”

«Voilà ce que c'est que de laisser l'économie entre les mains des hommes!» s'exclame Eva Ecoffey, secrétaire syndicale à la FTMH. «Je suis effrayée par l'incompétence sociale de ces hommes, on a l'impression qu'ils ne connaissent pas vraiment la vie réelle des gens. Savent-ils seulement quel est exactement le montant d'une rente AVS minimum, savent-ils tous quelle est la limite de revenu qui donne droit ou non aux prestations complémentaires?

L'ennui, c'est que ce n'est pas anodin, ni un hasard, qu'aucune femme ne participe à